

Judecătoria Chișinău, sediul Ciocana, Judecător: Ludmila Barbos
Dosarul nr. 1a-1975/19
1-17147750-02-1a-15102019

DECIZIE
(dispozitiv)

20 martie 2024

mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău

Având în componența sa:

Președintele ședinței:

Oxana Robu

Judecători:

Stelian Teleucă și Silvia Gîrbu

Cu participarea:

Procurorului

Svetlana Țurcanu

Avocatului

Mircea Macovei

a examinat în ordine de recurs, recursul procurorului în Procuratura municipiului Chișinău, Oficiul Centru Alla Cazacu și recursul inculpatului Bulgari Anatolie declarat împotriva sentinței Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 18 ianuarie 2019, în cauza penală de învinuire a lui:

Bulgari *****, născut la *****, c/p *****, cetățean al Republicii Moldova, originar și domiciliat în raionul *****, satul *****, studii superioare incomplete, supus militar, căsătorit, are la întreținere 3 copii minori, neangajat în câmpul muncii, fără antecedente penale,

învinuit de comiterea infracțiunilor prevăzute de art. 352 alin. (3) lit. d), 326 alin. (2) lit. b) din Codul Penal

Termenii de examinare a cauzei:

Instanța de fond: 20.11.2017-18.01.2019;

Instanța de apel: 15.10.2019 – 20.03.2024;

Procedura de citare legală a fost efectuată.

verificând legalitatea sentinței atacate, pe baza materialelor din dosar, în contextul motivelor invocate de recurenți, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău, a

În conformitate cu art. 447-449 alin. (1), pct. 2) lit. d) Cod de procedură penală, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău,

D E C I D E :

Se încetează procedura în ordine de recurs, la recursul inculpatului Bulgari Anatolie, în legătură cu retragerea recursului.

Se admite recursul acuzatorului de stat, casează parțial, în partea individualizării pedepsei penale, sentința Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 18 ianuarie 2019, cu remiterea cauzei la rejudecare în aceeași instanță, în alt complet de judecată.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței,
Judecător:

Oxana Robu

Judecători:

Stelian Teleucă

Silvia Gîrbu

Judecătoria Chișinău, sediul Ciocana, Judecător: Ludmila Barbos
Dosarul nr. 1a-1975/19
1-17147750-02-1a-15102019

DECIZIE

20 martie 2024

mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău

Având în componența sa:

Președintele ședinței:

Oxana Robu

Judecători:

Stelian Teleucă și Silvia Gîrbu

Cu participarea:

Procurorului

Svetlana Țurcanu

Avocatului

Mircea Macovei

a examinat în ordine de recurs, recursul procurorului în Procuratura municipiului Chișinău, Oficiul Centru Alla Cazacu și recursul inculpatului Bulgari Anatolie declarat împotriva sentinței Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 18 ianuarie 2019, în cauza penală de învinuire a lui:

Bulgari *****, născut la *****, c/p *****, cetățean al Republicii Moldova, originar și domiciliat în raionul *****, satul *****, studii superioare incomplete, supus militar, căsătorit, are la întreținere 3 copii minori, neangajat în câmpul muncii, fără antecedente penale,

învinuit de comiterea infracțiunilor prevăzute de art. 352 alin. (3) lit. d), 326 alin. (2) lit. b) din Codul Penal

Termenii de examinare a cauzei:

Instanța de fond: 20.11.2017-18.01.2019;

Instanța de apel: 15.10.2019 – 20.03.2024;
Procedura de citare legală a fost efectuată.

verificând legalitatea sentinței atacate, pe baza materialelor din dosar, în contextul motivelor invocate de recurenți, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău, a -

C O N S T A T A T:

Soluția și argumentele instanței de fond:

1. *Prin sentința Judecătorei Chișinău, sediul Ciocana din 18 ianuarie 2019, în baza probelor administrate la urmărirea penală, în ordinea art. 364¹ Cod de procedură penală, Bulgari ***** a fost recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 326 alin. (2) lit. b) Cod Penal al Republicii Moldova și în baza acestei Legi i-a fost stabilită pedeapsa penală cu închisoarea pe un termen 2 (doi) ani, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis. Bulgari ***** a fost recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 352 alin. (3) lit. d) Cod Penal al Republicii Moldova și în baza acestei Legi i-a fost stabilită pedeapsa penală cu închisoarea pe un termen de 3 (trei) ani, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis. S-a aplicat în privința lui Bulgari ***** prevederile art. 84 alin. (1) Cod Penal, stabilindu-i pedeapsa definitivă prin concurs de infracțiuni prin cumul parțial al pedepselor închisoare pe un termen de 4 (patru) ani, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis. În baza art. 90 alin. (1) Cod Penal, s-a dispus suspendarea condiționată a executării pedepsei aplicate lui Bulgari ***** pe un termen de probă 3 (trei) ani, dacă în termenul de probă pe care l-a fixat instanța, condamnatul nu va săvârși o nouă infracțiune și, prin comportare exemplară și muncă cinstită, va îndreptăți încrederea ce i s-a acordat. S-a admis integral acțiunea civilă, cu încasarea de la Bulgari ***** a sumei de 15 000 euro în beneficiul părții vătămate Tcaciuc Nelli. S-a supus confiscării speciale cu trecerea forțată și gratuită în proprietatea statului a valutei în mărime de 600 (șase sute) euro, sechestrați și păstrați în incinta Oficiului Nord al Procuraturii Anticorupție mun. Bălți str. Libertății nr. 10.*

2. *Pentru a se pronunța cu sentință, prima instanță a constatat că în luna octombrie a anului 2016, Bulgari Anatolie susținând împreună cu cet. Pîrau Teodor, ca are influență asupra angajaților din cadrul DIT și CCA mun. Chisinau a IS „CRIS Registru”, care în conformitate cu prevederile art. 123 Cod penal întrunesc calitățile de persoane publice, în atribuțiile de serviciu ale căror intră obligația de calificare a conducătorilor auto, de examinare a cunoștințelor teoretice și practice în domeniul circulației rutiere în cadrul examenelor pentru obținerea permisului de conducere auto și, respectiv, eliberarea permiselor de*

conducere auto, în scopul de a-i determina pe aceștea să evalueze pozitiv cunoștințele în cadrul examenelor practice ce urmează să le susțină Guja Cristina și soțul ei, Guja Stanislav și respectiv să le elibereze permisele de conducere auto solicitate, personal a pretins împreună și prin intermediul lui Pîrau Teodor pentru sine și pentru Pîrau Teodor de la Guja Cristina mijloace bănești ce nu i se cuvin în sumă de 1200 euro echivalentul a 26 347 lei. Astfel, în scopul realizării intențiilor criminale, în una din zilele de la sfârșitul lunii octombrie a anului 2016, Pîrau Teodor, după înțelegerea prealabilă cu Bulgari Anatolie, susținând în continuare că împreună cu Bulgari Anatolie are influență asupra angajaților din cadrul DIT și CCA mun. Chișinău a ÎS „CRIS Registru” a pretins și a primit personal de la Guja Cristina, în municipiul Chișinău în preajma DIT și CCA mun. Chișinău a IS „CRIS Registru” pentru sine și Bulgari Anatolie suma de 1200 euro, iar ulterior, în una din zilele nestabilite de la sfârșitul lunii octombrie 2016 a transmis lui Bulgari Anatolie, în mun. Chișinău pe str. Vadul lui Vodă din sectorul Ciocana în preajma unei stații de alimentare PECO din suma de 1200 euro pe care a primit-o de la Guja Cristina, suma de 600 euro echivalent a 13 173,5 lei preinși de către ultimul, sub pretextul de a-i transmite în scopul realizării influenței promise, angajaților DIT și CCA mun. Chișinău a IS „CRIS Registru” pentru ca aceștia să îndeplinească acțiuni în exercitarea funcției sale și în rezultat să evalueze pozitiv cunoștințele în cadrul examenelor practice ce urmează să le susțină Guja Cristina și soțul ei, Guja Stanislav și respectiv să le elibereze permisele de conducere auto solicitate.

3. Tot el, urmărind scopul dobândirii bunurilor altei persoane prin înșelăciune și abuz de încredere, având un plan bine premeditat, dându-și seama de caracterul prejudiciabil al acțiunilor sale, prevăzând urmările lor și admitând în mod conștient survenirea acestor urmări, folosindu-se de relații bune și încrederea exagerată a cet. Tcaciuc Nelli la 30 ianuarie 2015, a primit de la ultima cu drept de folosință un autobuz de model „Mercedes Benz Sprinter 313” cu n/i „K AX 826”, VIN WDB9036632R783914, un autobuz de model „Mercedes Benz Sprinter 316” cu n/i „K AH 391” VIN WDB9036631R511945 și un automobil de model „Dacia Doker” cu n/i „C RN 391”, VIN UU10SDCL550155787, în schimbul căruia Bulgari ***** trebuia să achite proprietarului automobilelor cet. Tcaciuc Nelli pentru folosința câte 10 000 lei lunar pentru fiecare automobil. Ulterior în luna septembrie 2015, la cerințele ultimei de a restitui automobilele nominalizate din motiv ca acesta nu și-a îndeplinit condițiile contractuale și anume neachitând ratele de bani convenite, Bulgari Anatolie folosindu-se de temeiul justificativ care nu era un temei juridic și nu-i aparținea de iure, deși considera în mod eronat că îi aparține, în mod samavolnic a refuzat să transmită automobilele nominalizate, motivând că de fapt automobilele îi aparțin lui deoarece el a transmis cet. Tcaciuc Nelli o mare parte de bani din costul total al automobilelor și doar urmează să

ramburseze restul sumei convenite, după care peste o perioadă de timp a transmis ultimei autobuzul de model „C RN 391” VIN UU10SDCL550155787, refuzând în continuare din aceleași motive să transmită autobuzul de model „Mercedes Benz Sprinter 313” cu n/î „K AX 826”, VIN WDB9036632R783914, tăinuind locul aflării acestuia, prin ce i-a cauzat părții vătămate Tcaciuc Nelli pagubă materială în proporții deosebit de mari în sumă totală de 15 000 euro, care conform cursului oficial al BNM constituia 327 000 lei.

Solicitările recurentului:

4. *Nefiind de acord cu sentința primei instanțe, recurs a declarat acuzatorul de stat*, prin care a solicitat admiterea recursului, casarea parțială a sentinței Judecătoreiei Chișinău, sediul Ciocana din 18.01.2019, pronunțarea unei noi hotărâri potrivit modului stabilit pentru prima instanță, recunoscându-l pe Bulgari ***** culpabil de săvârșirea infracțiunii prevăzută de art. 326 alin. (2) lit. b) Codul penal și cu aplicarea prevederilor art. 364¹ din Codul penal, a-i stabili o pedeapsă sub formă de închisoare pe un termen de 3 ani, într-un penitenciar de tip semiînchis. Recunoașterea inculpatului Bulgari Anatol vinovat în comiterea infracțiunii prevăzută de art. 352 alin.(3) lit. d) din Codul penal și cu aplicarea prevederilor art. 364¹ din Codul penal, cu stabilirea unei pedepse sub formă de închisoare pe un termen de 5 ani, într-un penitenciar de tip semiînchis. În baza art. 84 alin. (1) din Codul penal prin cumul parțial al pedepselor stabilite, a-i aplica o pedeapsa definitivă sub formă de închisoare pe un termen de 7 ani cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis. Corpul delict - suma de 600 euro care se află sub sechestru prin încheierea din 23.09.2017, în conformitate cu art. 162 alin. (1) pct. 4) a o supune confiscării speciale cu trecerea forțată și gratuită în venitul statului. Încasarea din contul inculpatului Bulgari Anatol cheltuielile suportate de stat la instrumentarea cauzei penale în valoare de 1600 lei.

5. În motivarea recursului acuzatorul de stat a invocat că instanța de fond eronat a aplicat prevederile art. 90 Cod penal, iar pedeapsa aplicată inculpatului Bulgari ***** nu este echitabilă, nu-și va atinge scopul, adică nu va influența asupra corectării și reeducării vinovatului.

6. *Inter alia*, instanța a statuat că la stabilirea categoriei și termenului pedepsei, urmează a se ține cont de scopul pedepsei penale, potrivit art. 7, 61, 75, 78 Cod penal, care urmărește restabilirea echității sociale, corectarea condamnatului și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni și ține cont de gravitatea infracțiunilor săvârșite, motivul acesteia, personalitatea celui vinovat, circumstanțele cauzei care agravează sau atenuează răspunderea, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovaților precum și de condițiile de viață a acestora.

7. Instanța de judecată nu a ținut cont de personalitatea inculpatului, comportamentul acestuia până la săvârșirea infracțiunii, atitudinea și modul de

manifestare a lui la faza de urmărire penală, de faptul că Bulgari ***** anterior s-a aflat în conflict cu legea penală și a comis o infracțiune similară.

8. De asemenea, instanța de judecată nu a luat în considerație faptul că inculpatul Bulgari ***** a săvârșit o infracțiune gravă, nu a conștientizat gravitatea faptelor sale și nu a reparat integral prejudiciul cauzat prin infracțiune părții vătămate Tcaciuc Nelli.

9. Astfel, acuzarea consideră că pedeapsa stabilită inculpatului Bulgari ***** este prea blândă și nu va contribui la realizarea scopului impus prin lege și anume, corectarea și reeducarea persoanei care a comis infracțiunea, precum și curmarea și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni.

10. *Împotriva sentinței instanței de fond a declarat recurs și inculpatul Bulgari Anatolie*, prin care a solicitat repunerea în termen a recursului. Admiterea recursului cu casarea parțială a sentinței din 18 ianuarie 2019, în partea ce ține de aplicarea pedepsei pentru infracțiunea prevăzută de art. 352 alin. (3) lit. d) Cod penal și admiterea acțiunii civile înaintate de partea vătămată Tcaciuc Nelli, cu încasarea sumei de 15 000 euro de la Buglari Anatolie. Rejudecarea cauzei cu pronunțarea unei noi hotărâri prin care să fie redusă pedeapsa aplicată pentru săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 352 alin. (3) lit. d) Cod penal și să fie respinsă acțiunea civilă înaintată de Tcaciuc Nelli cu privire la repararea prejudiciului material în legătură cu săvârșirea infracțiunii de către Bulgari *****.

11. *La data de 02.07.2020 inculpatul Buglari Anatolie* a depus cerere prin care a solicitat retragerea recursului și încetarea procedurii de recurs intentată la cererea de recurs depusă de Bulgari ***** împotriva sentinței din 18 ianuarie 2019, pronunțată de Judecătoria Chișinău, sediul Ciocana.

Argumentele părților:

12. În ședința de judecată a instanței de recurs, procurorul participant Svetlana Țurcanu a susținut integral recursul acuzatorului de stat, solicitând să fie admis, cu casarea sentinței instanței de fond în partea individualizării pedepsei penale, întrucât consideră că instanța de fond neîntemeiat a aplicat prevederile art. 90 Cod penal în privința inculpatului Bulgari Anatolie, care anterior a mai comis infracțiuni similare, solicită să-i fie stabilită pedeapsa cu închisoare, cu executarea reală.

13. Avocatul Mircea Macovei în ședința instanței de recurs a solicitat încetarea procesului în ordine de recurs la recursul inculpatului Bulgari Anatolie, în legătură cu retragerea recursului, iar recursul procurorului solicită să fie respins ca nefondat, cu menținerea în vigoare a sentinței instanței de fond.

Aprecierea instanței de recurs:

14. În conformitate cu art. 3 alin. (1) Cod de procedură penală, în desfășurarea procesului penal se aplică legea care este în vigoare în timpul urmăririi penale sau al judecării cauzei în instanța judecătorească.

15. Cauza penală în privința inculpatului Buglari Anatolie a fost examinată de către instanța de fond potrivit art. 364¹ Cod de procedură penală pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală.

16. Având în vedere că potrivit Legii nr. 83 din 14.04.2023, privind modificarea unor acte normative, la art. 364¹ CPP a survenit modificări, astfel încât potrivit alin. (10) Sentința adoptată în condițiile prezentului articol poate fi atacată cu recurs, invocându-se doar erorile procesuale și măsura de pedeapsă stabilită. Partea vătămată poate ataca cu recurs sentința, invocând doar erorile procesuale; alin.(11) prevede că recursul se judecă de către instanța ierarhic superioară în conformitate cu prevederile art. 447 și 448.

17. Iar potrivit art. IV alin. (2) al Legii nr. 83 din 14.04.2023, privind modificarea unor acte normative, cauzele care, la data intrării în vigoare a prezentei legi, se află în faza de inițiere a acordului de recunoaștere a vinovăției și cauzele de judecare pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală care, la data intrării în vigoare a prezentei legi, se află la etapa de până la începerea cercetării judecătorești se vor examina conform procedurii prevăzute de prezenta lege.

18. Cauza penală în privința lui Buglari Anatolie a fost înregistrată la Curtea de Apel Chișinău în ordine de apel, nefiind începută cercetarea judecătorească. Analizând textul art. 364/1 alin.(10) și (11) (în redacția legii noi) coroborat cu art. IV alin. (2) al Legii nr. 83 din 14.04.2023, rezultă că, cauza penală în privința lui Buglari Anatolie, se va examina în continuare în ordine de recurs.

19. Totodată, este important de menționat că prin Legea nr. 245 din 31.07.2023 pentru modificarea unor acte normative (modificarea Codului de procedură penală și a Codului contravențional) au survenit modificări la art. 447-449 Cod procedură penală.

20. Iar potrivit art. V alin. (1) și (2) al Legii nr. 245 din 31.07.2023 pentru modificarea unor acte normative (modificarea Codului de procedură penală și a Codului contravențional) publicată în Monitorul Oficial al R. Moldova, 325-327/579 la 22.08.2023, alin. (1) stipulează că prezenta lege intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, iar alin. (2) prevede că la data intrării în vigoare a prezentei legi, recursurile declarate în cauzele penale și contravenționale pentru care au fost stabilite data ședinței de judecată se examinează conform procedurii de până la intrarea în vigoare a prezentei legi.

21. La judecarea recursului, reieșind din modificările operate prin Legea nr. 83 din 14.04.2023 și Legea nr. 245 din 31.07.2023 și anume potrivit prevederilor art. 437 alin. (1), pct. 14) Cod de Procedură Penală, pot fi atacate cu recurs: 1⁴) sentințele pronunțate în procedura pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală, Colegiul Penal *a dispus examinarea cauzei penale de învinuire a lui Buglari Anatolie în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 352 alin. (3) lit.*

d), 326 alin. (2) lit. b) Cod Penal, în ordinea de judecare a recursului, conform art. art. 437-449 Cod de Procedură Penală.

22. În temeiul art. 439 alin. (2) Cod de procedură penală, data de la care curge termenul recursului, repunerea în termen, declararea peste termen a recursului și retragerea recursului se reglementează de prevederile art. 402-407, care se aplică în mod corespunzător.

23. În continuare, potrivit art. 423 Cod de procedură penală, persoanele menționate la art. 421 pot retrage recursul în condițiile art. 407, care se aplică în mod corespunzător.

24. În temeiul art. 445 alin.(5) Cod procedură penală, renunțarea la recurs și retragerea recursului se efectuează în condițiile art. 406 și 407, care se aplică în mod corespunzător.

25. În temeiul art. 407 alin.(1) - (3) Cod procedură penală, până la începerea cercetării judecătorești la instanța de apel, oricare dintre părți își poate retrage apelul declarat. Retragerea trebuie să fie făcută de apelant. Apelul declarat de procuror poate fi retras de către acesta, cu indicarea obligatorie a motivelor retragerii. În cazul retragerii apelului, instanța de apel încetează procedura de apel.

26. Luând în considerare cele sus expuse, examinând cererea dată, ținând cont de faptul că inculpatul Bulgari Anatolie, prin cerere scrisă personal a retras recursul declarat și a solicitat încetarea procesului în ordine de recurs, Colegiul penal consideră oportun de a admite cererea privind retragerea recursului declarat de inculpatul Bulgari Anatolie împotriva sentinței Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 18 ianuarie 2019 și de a înceta procedura în ordine de recurs.

27. Pornind de la firul logic al argumentelor indicate în recursul acuzatorului de stat, reieșind din cumulul de probe administrate în cadrul urmăririi penale, cercetate și verificate în cadrul ședinței judiciare, Colegiul concluzionează că, urmează a fi admis recursul, casată sentința Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 18 ianuarie 2019, în partea individualizării pedepsei penale cu remiterea cauzei la rejudecare în instanța de fond, în alt complet de judecată, din considerentele ce succed:

28. În conformitate cu art. 437 alin. (1), pct. 1⁴) Cod procedură penală, pot fi atacate cu recurs sentințele pronunțate în procedura pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală.

29. Conform art. 448 alin. (1), (2) Cod procedură penală, judecând recursul, instanța verifică legalitatea și temeinicia hotărârii atacate pe baza materialului din dosarul cauzei și a oricăror documente noi prezentate în instanța de recurs. Instanța de recurs este obligată să se pronunțe asupra tuturor motivelor invocate în recurs.

30. Potrivit art. 449 alin. (1), pct. 2), lit. b), d) Cod procedură penală, judecând recursul, instanța adoptă una din următoarele decizii: admite recursul,

casând hotărârea, parțial sau integral, și ia una din următoarele soluții: rejudecă cauza cu adoptarea unei noi hotărâri, dacă *prin aceasta nu se agravează situația inculpatului*; dispune rejudecarea cauzei de către instanța de fond *în cazul în care eroarea judiciară nu poate fi corectată de către instanța de recurs*.

31. Conform art. 449 alin. (2) Cod de procedură penală, adoptarea deciziei și întocmirea acesteia se efectuează în conformitate cu prevederile art. 417 și 418, care se aplică în mod corespunzător.

32. Colegiul Penal reține că, instanța de fond a stabilit în mod corect situația de fapt și vinovăția inculpatului, cercetarea judecătorească s-a efectuat cu respectarea dispozițiilor procesual-penale prevăzute de art. 364¹ CPP, opțiunea primei instanțe privind judecarea cauzei potrivit procedurii enunțate, nu a fost viciată, în cadrul urmăririi penale n-au fost încălcate normele imperative din Codul de procedură penală, fapt ce condiționează concluzia că, instanța de recurs nu este în drept a reține o altă situație de fapt decât cea reținută în rechizitoriu și de către prima instanță.

33. Colegiul penal remarcă că, recurentul prin recurs consideră sentința neîntemeiată numai în partea stabilirii pedepsei, iar, în privința vinovăției și calificării acțiunilor inculpatului Bulgari Anatolie în baza art. 352 alin. (3) lit. d), 326 alin. (2) lit. b) Cod penal, sentința nu a fost contestată.

34. Din textul recursului declarat problema dedusă judecății în respectiva cauză vine în raport cu eroarea judiciară admisă de către instanța de fond, ce a avut loc la individualizarea pedepsei penale.

35. Astfel, instanța de recurs reieșind din limitele judecării recursului, va admite recursul declarat de acuzatorul de stat împotriva sentinței Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 18 ianuarie 2019, în baza art. 449 alin. (1), pct. 2), lit. d) Cod de Procedură Penală, potrivit căreia judecând recursul, instanța este în drept să-l admită, cu casarea parțială a hotărârii atacate în partea individualizării pedepsei penale, cu dispunerea rejudecării cauzei de către aceeași instanță, în alt complet de judecată, inclusiv în cazul în care eroare judiciară nu poate fi corectată de către instanța de recurs.

36. Instanța de recurs notează că în jurisprudența CEDO s-a statuat că dreptul de acces la o instanță acoperă și dreptul de a introduce apel sau recurs, în măsura în care astfel de căi de atac sunt reglementate de legislația națională.

37. Potrivit art. 119 din Constituție, împotriva hotărârilor judecătorești, părțile interesate și organele de stat competente pot exercita căile de atac, în condițiile legii.

38. Căile de atac reprezintă mijloace procedurale, prin intermediul cărora părțile interesate au posibilitatea de a solicita și obține casarea hotărârilor judecătorești nefondate.

39. Astfel, modul în care este reglementat controlul judiciar efectuat de

către instanțele de apel și de recurs creează condiții pentru repararea greșelilor comise de prima instanță, rămânând în autoritatea lucrului judecat doar hotărârile legale și întemeiate.

40. De asemenea, finalitatea și rațiunea căilor de atac constituie și asigurarea aplicării uniforme a legilor de către toate instanțele judecătorești.

41. În conformitate cu art. 2 din Protocolul nr. 7 la Convenția Europeană pentru apărarea Drepturilor Omului și a libertăților fundamentale, orice persoană declarată vinovată de o infracțiune de către un tribunal are dreptul să ceară examinarea declarației de vinovăție sau a condamnării de către o jurisdicție superioară. Exercitarea acestui drept, inclusiv motivele pentru care acesta poate fi exercitat, sunt reglementate de lege. Acest drept poate face obiectul unor excepții în cazul infracțiunilor minore, definite prin lege, sau când cel interesat a fost judecat în primă instanță de către cea mai înaltă jurisdicție ori a fost declarat vinovat și condamnat ca urmare a unui recurs împotriva achitării sale.

42. În jurisprudența CEDO, în cauza Krombach vs Franța, 13 mai 1991, Curtea a menționat că statele contractante dispun în principiu de o marjă largă de apreciere în determinarea exercitării dreptului stabilit de articolul 2 al Protocolului 7 la Convenție. Astfel, rejudecarea de către o instanță superioară a condamnării ori a pedepsei aplicate poate implica ambele aspecte, atât fondul cauzei, cât și chestiunile de drept, ori limitată numai la examinarea dreptului. Totuși, orice restricție conținută în legislația națională ce ține de dreptul la rejudecarea cauzei menționată în acest articol trebuie, prin analogie cu dreptul de acces la un tribunal conținut în articolul 6 paragraf 1 din Convenție, să urmărească un scop legitim și să nu pună în discuție însăși esența acestui drept.

43. La rejudecarea cauzei penale instanța de fond urmează să individualizeze pedeapsa reieșind din prevederile art. 75 Cod de procedură penală. Prin aplicarea procedeului de adaptare a naturii și quantumului sancțiunii la infracțiunea săvârșită și persoana infractorului, la aptitudinea acestuia de a se îndrepta sub influența pedepsei, cu aplicarea sancțiunii efective, proporționale și convingătoare, or, potrivit revendicării se constată că inculpatul Bulgari Anatolie nu este la prima abatere de la legea penală, anterior fiind condamnat pentru infracțiuni similare (f.d 98, vol II).

44. Cu referire la cele enunțate și pentru a asigura examinarea cauzei potrivit normelor legale și să examineze cauza sub toate aspectele, complet și obiectiv cu respectarea dreptului la un proces echitabil și în dependență de probele acumulate, să pronunțe o hotărâre legală, întemeiată și motivată. Pronunțându-se asupra tuturor motivelor invocate de către participanții la proces, cât și luând în considerație indicațiile instanței de recurs care s-a pronunțat în prezenta cauză, conform prevederilor art. 436 Cod de procedură penală.

45. În consecință, Colegiul penal ajunge la concluzia de a înceta procedura în ordine de recurs, la recursul inculpatului Bulgari Anatolie, de a admite recursul acuzatorului de stat, de a casa parțial sentința Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 18 ianuarie 2019, în partea individualizării pedepsei penale, cu remiterea cauzei la rejudecare în aceeași instanță, în alt complet de judecată.

46. În conformitate cu art. 447-449 alin. (1), pct. 2) lit. d) Cod de procedură penală, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău,

D E C I D E :

Se încetează procedura în ordine de recurs, la recursul inculpatului Bulgari Anatolie, în legătură cu retragerea recursului.

Se admite recursul acuzatorului de stat, casează parțial, în partea individualizării pedepsei penale, sentința Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 18 ianuarie 2019, cu remiterea cauzei la rejudecare în aceeași instanță, în alt complet de judecată.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței,
Judecător:

Oxana Robu

Judecători:

Stelian Teleucă

Silvia Gîrbu